

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK
Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom
Band: - (1980)
Heft: 1765

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

The Swiss Observer

THE OFFICIAL ORGAN OF THE SWISS COLONY IN THE U.K.

Founded in 1919 by Paul F. Boehringer

HON. PRESIDENT:
Gottfried Keller

EDITOR
Marianne Hill-Moser

Advisory Council
F. Burri (Chairman)
B. Simon (Vice-Chairman)
O. F. Boehringer, J.P. (Hon. Sec.)
J. Eusebio, A. Kunz
P. Schweizer
R. M. Suess

SUBSCRIPTION RATES (POST FREE)

UNITED KINGDOM	SWITZERLAND and elsewhere
6 issues £2.92	Frs. 13 £3.02
12 issues £5.30	Frs. 25 £5.50

Swiss subscriptions may be paid into
Postcheck Konto Basle 40-5718

Editor's telephone: 66-25087

SWISS CHURCHES

SERVICES EN FRANCAIS: à l'Eglise
Suisse, 79 Endell Street, W.C.2,
tous les dimanches à 11h15 et
19h00.

PASTEUR: Frank Orna-Ornstein, 7
Park View Road, London N.3.
Tel: 01-346 5281.

SERVICES IN GERMAN: at Eglise
Suisse, 79 Endell Street, W.C.2,
every Sunday at 10.00 a.m.
Sunday school takes place on
the first and third Sunday in the
month for children of all age
groups. Children assemble in
the church with their parents who
attend the normal Service. Ser-
vices also at John Southworth
Centre, 48 Great Peter Street,
SW1P 2HA, every Sunday at
6.30 p.m.

MINISTER: Pfarrer Urs Steiner, 1
Womersley Road, London N8
9AE, Tel. 01-340 9740.

SWISS CATHOLIC MISSION, 48
Great Peter Street, London
SW1P 2HA. Resident Chaplain:
Paul Bossard, Tel.: 01-
222 2895. Ecumenical Chapel
of St. John: Services in English
and German: Saturday Even-
ing: 5 to 7 p.m. Meditation Ser-
vice with Holy Mass. Sundays:
11.30 (English), 6.30 p.m.
(German) Ecumenical Service.
Monday-Friday: 1 p.m. Lunch
hour Mass.

Spring in the Ticino

This month's covers show scenes
from Switzerland's "Sun Balcony",
the Ticino.

Weather statistics justify this
description: Lugano enjoys on an
average 2,250 to 2,800 hours of
sunshine a year. The Ticino has,
thanks to its exceptionally mild and
sunny climate a luxuriant, subtrop-
ical vegetation and in Spring the air
is heady with the fragrance of orange
blossom, mimosa and other flowers
and palm trees flourish alongside
oleander, agaves and magnolias.

But even the Ticino has bad
patches of weather. I remember one
particular holiday spent mostly in
dank clothes, huddled in rugs on our
hotel balcony or in various *grottos*,
emptying a considerable number of
boccalinos in order to escape from
the constant heavy downpour. But
the locals were very friendly and
most sympathetic towards the unfor-
tunate wet *turisti*.

The Ticino has an abundance of
attractions for the tourist and can
offer something for every inclination,
with its lakes and mountains, its
picturesque towns, gardens and
art-treasures. Almost every kind of
outdoor activity is available.

The number of tourists is likely to
increase further when the great
north-south motorway from Basle to
Chiasso through the Gotthard will be
completed in September.

But not all Ticinesi profit from the
tourist-business. In the valleys
above the lakes the old villages have
preserved their character. Their
inhabitants lead a sober life, earning
very little by tilling their small, stony
fields or their vines. In order to
prevent the young from deserting
their native villages, factories have
been built in some of those valleys
and old handicrafts, such as spin-
ning, weaving and braiding straw
have been reintroduced.

As distinctive as the scenery of
southern Switzerland is the gracious
hospitality of its people. The Ticino
has often been described as a
harmony of contrasts: a carefree
Latin attitude, combined with the
Swiss sense of order.

After the grey, dull winter months
a little Italian sunshine, flower-
scented air and joy seem to be just
the right tonic for the city-dweller
who is lucky enough to get away for
a spring holiday in the Ticino.

mhm

This month's covers

Front cover: Ponte dei Salti near Lavertezzo in the Verzasca Valley (Ticino)

Back cover: Summer evening in the Ticino (upper left)

The Pilatus railway between Alpnachstad and Pilatus Kulm (Central Switzerland) (upper right)

Morcote on Lake Lugano (Ticino) (bottom of page)

*We apologize for the late appearance of the April and May issues of the
SWISS OBSERVER, due to events beyond our control (industrial
action at our printer's).*

CONTENTS

Speech by Ambassador C. Caillat of 18th March 1980	4-5
Cultural Life	6
Speech by HRH Prince Charles of 18th January 1980	7-9
For the gardener	9
Letter from Switzerland	10
Business News	12-14
The red squirrel	15
"Papa Kuenzler and the Armenians" (part 2)	18-20
Report 1979 Swiss Benevolent Society	21-22
Tourist News	23
Notiziario Bicanonale	26-27
Helvetische Spalte	28-29
Birthdays/Anniversaries	29